

香港易及結算所有公司及香港聯合易所有公司對本公告內概不
，對其準確性或整性不表任何明，並明確表示不會就本公告全或任
何分內生或因依該等內引任何承任何



背景

於 年 月，重慶 與舞鋼 訂立特許經營協 ， ，重慶 同意向平頂山 （為 管、營 及維 污水處 廠 設立 項 公司）投 民 30,300,000元，特許經營期為30年。

資產轉讓

董 會 ，於 四年十 月十八日（聯 所 易時 後），重慶 及 平頂山 （作為 方）、舞鋼 源（作為受 方 與舞鋼 訂立 協 ， ， 方同意出售 舞鋼 源同意收 關 ， 價為 民 57,000,000元。

資產轉讓協議

生 協 要 條 ：

日期： 四年十 月十八日（聯 所 易時 後）

訂約各方： (i) 重慶 及平頂山 ，作為 方；

(ii) 舞鋼 源，作為受 方；及

(iii) 舞鋼 府 ，作為 方。

舞鋼 源為於 國成立 有 任公司，要 從 污水處 及再生水利用、水 污染 、固體 物 設施 管 、 境衛生 管 務，由舞鋼 國 有 督 全 擁 有。董 經作出 切合 查詢後所 知、全悉及 確信，舞鋼 源及其最 擁 有 均為 立第 方。

將予轉讓 資產

根 協 條 及條 ， 方同意出售 舞鋼 源（作為受 方）同 意收 ，包括但不 於：(i)與污水處 廠 關 特許經營權；(ii)污水處 廠及其 對應設施；(iii)舞鋼 府 結 平頂山 污水處 （包括 期利息及 用）；及(iv) 方 特許經營協 有 所有權利和義務（統稱「相關資產」）。

代價

關牛 價為 民 57,000,000元，舞鋼 源狀 列方式 銀行
方式支 ：

(i) 民 30,000,000元(「首期付款」)須於牛 協 簽 及生效後 (1)個月內
由舞鋼 源支 ；

(ii) 民 9,000,000元須於作出首期 後於 年 月 十 日 前由舞
鋼 源支 ；

(iii) 民 9,000,000元須於 年 月 十日 前由舞鋼 源支 ；及

(iv) 民 9,000,000元須於 年十月 十 日 前由舞鋼 源支 。

舞鋼 源未 期向 方支 任何 期 項， 期 金額狀 國

協 訂約各方同意，舞鋼源及舞鋼市各自有權在簽
協 後 (2)個月內 任 等各自 表 官 污水處 廠(「過 期」)。 方在
關 表 督 ，應(i) 特許經營協 條 及條 成污水處 廠 員培
訓；及(ii) 成即狀 污水處 廠設施 維 工作。

於 渡期內，污水處 由舞鋼源收取，所 生 營成本 工 、 及化
品 用由其承 。

完成

成狀於 渡期結束當日落 ，時 方應狀污水處 廠 特許經營權、污水
處 廠及其對應設施 舞鋼源， 不 任何 權 及爭 。

相關資產 財務資料

根 平頂山 截至 四年 月 十日 未經 務報表， 關
面 值約為 民 66,900,000元。

截至 年十 月 十日 年 ， 關 稅前後虧 額分別約為
民 100,000元及 民 400,000元；截至 年十 月 十日 年 ，
稅前後純利分別約為 民 1,200,000元及 民 900,000元。

訂約各方 資料

重 達

重慶 為於 國成立 有 任公司，為本公司間 全 公司，在 國
要 從 污 水 處 廠及 基 設施。

頂山 達

平頂山 為於 國成立 有 任公司，為本公司間 全 公司，要 從
污 水 處 廠營 。

舞鋼 潔

舞鋼 源為於 國成立 有 任公司，要 從 污水處 及再生水利用、水 污染 、固體 物 設施管 、 境衛生管 務。於本公告日 期，該公司由舞鋼 國有 督管 全 擁 有。

董 經作出 切合 查詢後所 知、全悉及確信，舞鋼 源及其最 擁 有 均為 立第 方。

舞鋼 政

舞鋼 府 是位於 國 南省 舞鋼 府 。

行資產轉讓 的 由及裨益

本 團要 於 國從 設計、 行及維 污水處 廠、供水廠、污 處 廠及共 基 設施。

舞鋼 府 於 四年四月頒佈 《舞鋼 「十四 」生態 境保 與生態 經 劃》(「發展規劃」)，預期舞鋼 府 續升協協協協

董事會認為，^生在 成後不會對本 團 其 ~~營~~及~~狀~~ 成重
不利 響。_核

基於 由，董事會~~包~~包括

「東」 本公司已行本 面值0.01港元 普 有

「聯 所」 香港聯合 易所有 公司

「關 牛」 有本公告「 牛 協 - 牛 牛」 所
涵義

「方」 重慶 及平頂山 統稱

「渡期」 有本公告「 牛 牛 協 - 牛 牛 程 及 渡期」
所 涵義

「污水處 廠」 位於 國 南省舞鋼市 舞鋼市 朱蘭污水處 廠

「舞鋼 源」 舞鋼市 源 保 技有 任公司， 於 國 成立
有 任公司， 截至本公告日期由舞鋼市 國有
督 全 擁 有

「舞鋼 牛 府」 位於 國 南省 舞鋼市 牛 府

「港元」 香港 港元

「民」 國 民

「%」 分

承董 牛 命
達國際 保有限公司
聯
李中

香港， 四年十 月十八日

於本公告日期，董 牛 命包括八名董 牛 命即執行董 牛 命 生、李 生、劉
杰 士、 林 生及周